

## KÖZHASZNÚ JELENTÉS

(Elfogadása került: 2008. május 20)

A Wycliffe Bibliafordítók Egyesületének 2007. évi tevékenységéről  
a 2008. május 20-án sorra kerülő éves közgyűlés elé

előterjeszti: Kovács Attila, igazgató

### Tisztelt Közgyűlés!

Közhasznú társadalmi szervezetként, a Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete is kötelezett arra, hogy közhasznú tevékenységéről számot adjon minden évben. Az elnökség az éves jelentés elkészítésének feladatát az igazgató hatáskörébe utalta.

Alapszabályunk az egyesület közgyűlésének feladataként rögzíti a beszámoló feletti vitát, az annak elfogadására vagy annak elvetésre vonatkozó kötelezettséget.

### Általános megállapítások:

Az egyesület a 2007-es esztendőben is a szervezet éves tervében elfogadott, illetve az alapszabályban megfogalmazott célok szerint tevékenykedett és működött. Ez utóbbi dokumentum a következőképpen foglalja össze az egyesület céljait és a célok megvalósításának eszközeit.

### *Az egyesület céljai*

*Az egyesület célja elsősorban kutatás és tudományos tevékenység folytatása: a Biblia lefordításának elősegítése a világ azon nyelveire, melyek még nem rendelkeznek megfelelő fordítással. Emellett az egyesület törekszik a fordítások kiadásának és terjesztésének megszervezésére az illető népcsoportok körében. Ez egyben kulturális tevékenység és a kulturális örökség megóvása is.*

*Ehhez kapcsolódóan az egyesületnek nevelési, oktatási és képességfejlesztési céljai is vannak: az írni és olvasni tudás elősegítése.*

*Az egyesület más gyakorlati segítséget is nyújt, például egészségmegőrzés, betegségmegelőzés, gyógyító tevékenység és más diakóniai szolgálat.*

### *A célok megvalósításának eszközei*

*Az egyesület szerepe ebben az egész világra kiterjedő feladatban a következők véghezvitele:*

*Ismertetni a nagyközönséggel, különösen a bibliafordítás iránt érdeklődőkkel, a bibliafordítás és az azzal kapcsolatos munkák áldásait, eredményeit, előmenetelét és igényeit-szükségeit.*

*Lehetséges tagok toborzása, hogy a bibliafordításban és az azzal kapcsolatos feladatokban részt vegyenek.*

*Más csoportok, például imacsoporthok, kiegészítő szervezetek stb. megalakulásának ösztönzése, amelyek tevékenyen támogatják a bibliafordítás munkáját az egész világon.*

*Adományok, személyes felajánlások fogadása és kezelése valamint ezek elosztása oly módon, hogy a bibliafordítás munkáját és az azokkal kapcsolatos tevékenységeket elősegítsék és támogassák.*

*Az egyesület tagjait felügyelni, segíteni, lelkipendozni, tanácsolni és irányítani, amikor Magyarországon tartózkodnak, és segíteni őket, amikor más országokban dolgoznak anyagiak továbbításával és máshogy is.*

## **I. Tagfelvétel, személyzeti ügyek.**

Az év folyamán az egyesület két új felvett taggal gyarapodott **S. Nóra** és **E.-K. Eszter** személyében. Két másik felvett tagunk, L. Emese és Cs. Andrea hazalátogatott külföldi szolgálati helyükről, hogy családjukkal, támogatóikkal töltsenek néhány hónapot Magyarországon.

## **II. Alapszabáymódosítás, székhelyáthelyezés**

Márciusi közgyűlésünkön tagságunk hozott néhány - az egyesület jövőjét illető - történelmi fontosságú döntést. Sor került átdolgozott és kibővített alapszabályunk elfogadására, valamint döntés született az iroda Budapestre költözéséről. A költözés az ősz folyamán sikeresen lezajlott, október óta hivatalosan a Kelenföld Missziós Központban van egyesületünk székhelye.

## **IV. Néhány fontosabb esemény az év folyamán**

**Nemzetközi Wycliffe kommunikációs képzés.** Áprilisban mi voltunk ennek a képzésnek a házigazdája Egerben. A világ számos országából érkeztek kommunikációs szakemberek erre a néhány napos eseményre.

**Wycliffe Missziós Tábor.** 10. alkalommal került megrendezésre missziós táborunk. Ebben az évben az eddigi második legnagyobb létszámmal zajlott le az esemény, amely továbbra is a leghatékonyabb toborzó és látásterjesztő rendezvényünk.

**Előadások.** Itthon tartózkodó munkatársaink ebben az évben is sokat segítettek az irodai munkatársaknak előadásaikkal, beszámolóikkal. Ebben az évben a legkiemelkedőbb ilyen jellegű alkalom a Baptista Teológián tartott előadásunk és a Pécsi Ifjúsági Konferencián való részvételünk volt.

Az évközi ügyészségi vizsgálat mindent rendben talált egyesületünk működését illetően.

## **V. Teljes jogú tagságunk a nemzetközi Wycliffe szervezetében**

A nemzetközi Wycliffe (WBTI) elnöksége októberi ülésén egyhangúlag megszavazta a magyar társszervezet által benyújtott kérést és az egyesületnek teljes jogú tagságot adott.

## VI. Az egyesület gazdálkodásáról

Ebben az évben is elmondhatjuk, hogy nőtt azoknak a magyarországi támogatóinknak a száma, akik anyagilag is hajlandók voltak a szolgálatunkhoz hozzájárulni.

Magyarországi támogatóink mellett, az *Európai Wycliffe iroda* és egy holland keresztyén alapítvány is egy-egy jelentősebb összeggel járul hozzá működésünk költségeihez.

Támogatóink személyi jövedelemadójuk 1 százalékának felajánlásával a 2006-os adóévre vonatkozóan **231.853 forinttal** támogatták a szolgálatunkat. A támogatásért a **Reformátusok Lapjában** jelentettünk meg egy köszönetünket kifejező hirdetést.

Az egyesület **bevétel-kiadása** a következőképpen alakult 2007-ben:

	<b>2007</b>
<b>Bevétel</b>	20,928,286 Ft
<b>Kiadás</b>	22,366,485 Ft

Az elhangzottak figyelembevételével kérem a tisztelt közgyűlést, hogy szíveskedjen a Wycliffe Bibliafordítók Egyesületének 2007. évi működéséről szóló közhasznú jelentést elfogadni.

Budapest, 2008. május 20.

Tisztelettel:

Kovács Attila  
igazgató

Hitelesítette:

D. Szabó Dániel  
Elnök

Martoni Molnár Sándor  
Titkár